



Count on it.

Návod k obsluze

**22“ žací jednotka DPA s 8
nebo 11 noži, s 12,7cm vřetenem
Hnací jednotka Reelmaster® série 5010**

Číslo modelu 03621—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Číslo modelu 03623—Výrobní číslo 315000001 a vyšší



▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Tento výrobek obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

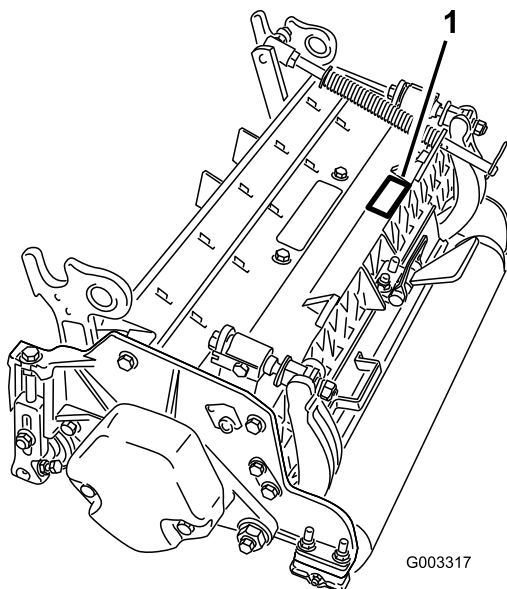
Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Více informací naleznete v části Prohlášení o zabudování (POZ) na zadní straně této publikace.

Úvod

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese Na stránce www.Toro.com najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Čísla si запиšte do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Místo uvedení čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena varovným bezpečnostním symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	3
Bezpečnostní a instrukční štítky	3
Nastavení	4
1 Kontrola žací jednotky.....	4
2 Použití nohou ovládaného stojanu žací jednotky	4
3 Seřízení zadního krytu	5
4 Montáž volných součástí.....	5
Součásti stroje	6
Technické údaje	6
Přídavná zařízení / příslušenství	6
Obsluha	7
Seřizování.....	7
Termíny použité v tabulce výšky sekání.....	8
Tabulka výšky sekání.....	10
Údržba	14
Mazání stroje	14
Podbrušování vřetena	14
Údržba plochého nože	15
Údržba držáku plochého nože.....	16
Údržba dvoubodových seřizovacích prvků (DPA) HD.....	17
Údržba válce.....	19

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 5395:2013 a ANSI B71.4-2012.

Nesprávné používání nebo údržba tohoto zařízení může mít za následek zranění či usmrcení. Aby se snížilo riziko zranění nebo usmrcení, dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

- Před používáním žací jednotky si přečtěte a dodržujte veškeré pokyny uvedené v *provozní příručce* k hnací jednotce.
- Před používáním žací jednotky si přečtěte veškeré pokyny uvedené v *provozní příručce* k žací jednotce a dodržujte je.
- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Nikdy neobsluhujte žací jednotky, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem omamných látek nebo alkoholu.
- Všechny kryty a bezpečnostní zařízení musí být na příslušném místě. Dojde-li k poškození krytu, bezpečnostního zařízení či štítku nebo štítek nelze přecíst, před obnovením provozu stroje je opravte nebo vyměňte. Dotažením všech matic, šroubů a vrutů zajistíte bezpečný provozní stav žací jednotky.
- Používejte vhodný oděv, včetně ochranných brýlí, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste šperky.

- Odstraňte veškeré nečistoty a další předměty, které by mohly žací nože vřetena žací jednotky zachytit a vymrštit. Přihlízející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti.
- Pokud žací nože narazí do pevného předmětu nebo jednotka začne abnormálně vibrovat, přerušte práci a vypněte motor. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny součásti žací jednotky. Před zahájením provozu opravte veškerá poškození žací jednotky.
- Spusťte žací jednotky na zem a vyjměte klíč ze zapalování pokaždé, když stroj ponecháváte bez dozoru.
- Udržujte žací jednotky v bezpečném provozním stavu řádným dotahováním matic, šroubů a vrutů.
- Vyjměte klíč ze spínače, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru během provádění údržby, seřizování, nastavování či odstavení stroje.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v této příručce. Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného distributora společnosti Toro.
- K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství od společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte novým.



93-6688

1. Výstraha – před prováděním údržby si přečtěte *provozní příručku*.
2. Nebezpečí pořezání končetin – vypněte motor a počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví.

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Žací jednotka	1	Zkontrolujte žací jednotku.
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Nohou ovládaný stojan se používá při naklápění žací jednotky.
3	Nejsou potřeba žádné díly	–	Provedte seřízení zadního krytu.
4	Přímá maznice Těsnicí kroužek Šrouby	1 1 2	Namontujte volné součásti.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Katalog dílů	1	Prostudujte si tyto materiály a uschovejte je pro příští použití.
Provozní příručka	1	

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.



Kontrola žací jednotky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Žací jednotka
---	---------------

Postup

Po vyjmutí žací jednotky z krabice zkontrolujte následující skutečnosti:

1. Zkontrolujte namazání na obou koncích vřetena.

Poznámka: Mazivo by mělo být patrné na ložiskách vřetena a vnitřních drážkách dřívku vřetena.

2. Všechny matice a šrouby musí být bezpečně utaženy.
3. Přesvědčte se, zda zavěšení rámu nosné sestavy funguje bezproblémově a při pohybu dopředu a dozadu nedochází k váznutí.

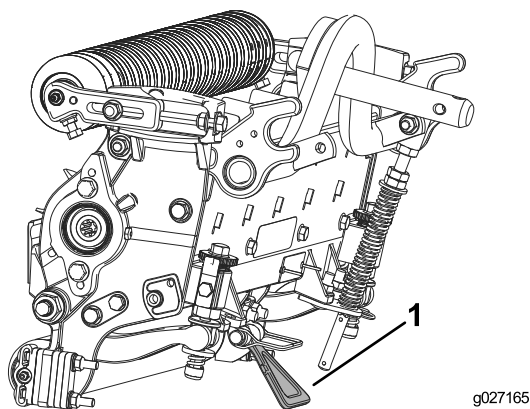


Použití nohou ovládaného stojanu žací jednotky

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Kdykoli potřebujete žací jednotku naklopit a získat tak přístup k plochému noži nebo vřetenu, podepřete zadní stranu žací jednotky nohou ovládaným stojanem (je dodáván s hnací jednotkou) tak, aby matice na zadním konci seřizovacích šroubů držáku plochého nože nespočívaly na pracovním povrchu ([Obrázek 3](#)).



Obrázek 3

1. Nohou ovládaný stojan žací jednotky

4

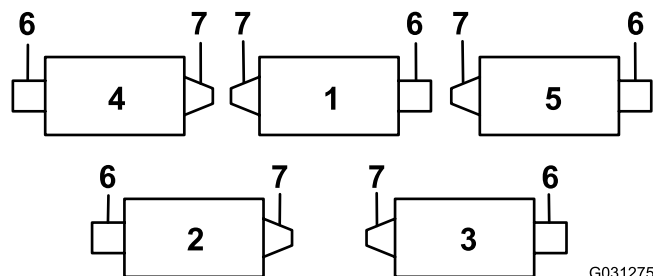
Montáž volných součástí

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Přímá maznice
1	Těsnící kroužek
2	Šrouby

Postup

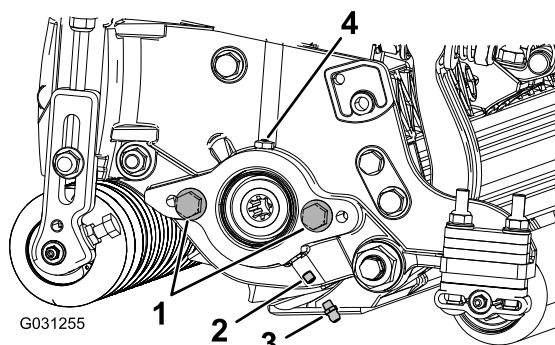
Namontujte maznici na stranu vřetena-motoru žací jednotky. Podle [Obrázek 5](#) určete polohu motorů vřetena.



Obrázek 5

1. Žací jednotka 1
2. Žací jednotka 2
3. Žací jednotka 3
4. Žací jednotka 4
5. Žací jednotka 5
6. Motor vřetena
7. Hmotnost

1. Demontujte a zlikvidujte sadu šroubů na boční desce vřetena-motoru ([Obrázek 6](#)).



Obrázek 6

1. Šroub (2)
2. Stavěcí šroub
3. Maznice
4. Odlehčovací otvor maziva

2. Namontujte přímou maznici ([Obrázek 6](#)).
3. Pokud na boční desce vřetena-motoru nejsou žádné šrouby, namontujte je ([Obrázek 6](#)).
4. Na motor vřetena nasadte těsnící kroužek ([Obrázek 7](#)).

3

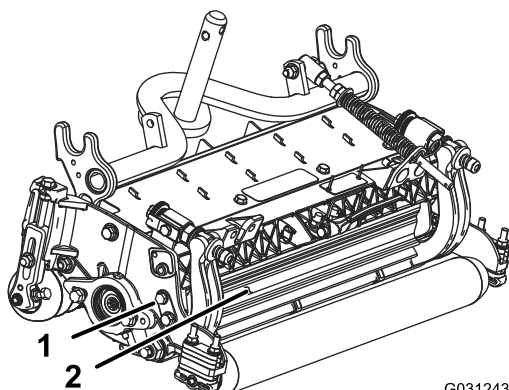
Seřízení zadního krytu

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

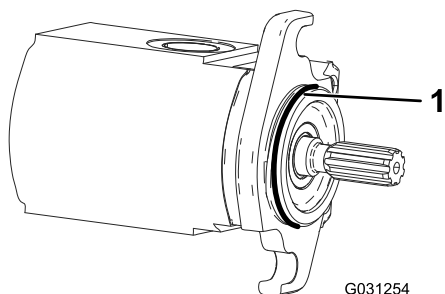
Ve většině situací dosáhnete nejlepšího rozptylu, pokud je zadní kryt zavřený (vyhazování dopředu). Za nepříznivých nebo mokrých podmínek můžete otevřít zadní kryt.

Chcete-li zadní kryt ([Obrázek 4](#)) otevřít, povolte upevňovací šroub zajišťující kryt na levé desce, otočte kryt do otevřené polohy a upevňovací šroub utáhněte.



Obrázek 4

1. Zadní kryt
2. Upevňovací šroub



Obrázek 7

1. Těsnicí kroužek

5. Namontujte motor vřetena.
6. Aplikujte mazivo do boční desky, dokud mazivo nezačne vystupovat z odlehčovacího otvoru maziva ([Obrázek 6](#)).

Součásti stroje

Technické údaje

Číslo modelu	Čistá hmotnost
03621	51 kg
03623	52 kg

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených firmou Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko či distributora nebo navštivte stránky www.Toro.com kde najdete seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství

Chcete-li nejlépe chránit své investice a udržovat maximální výkon svého zařízení Toro, spoléhejte pouze na originální díly Toro. Pokud jde o spolehlivost, společnost Toro dodává náhradní díly, jež jsou vyrobeny pro přesné technické specifikace našeho zařízení. Chcete-li vsadit na jistotu, používejte originální díly Toro.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

Seřizování

Seřízení plochého nože k vřetenu

Tento postup slouží k nastavení plochého nože vzhledem k vřetenu a ke kontrole stavu vřetena a plochého nože a jejich vzájemné interakce. Po dokončení tohoto postupu vždy otestujte činnost žací jednotky ve svých konkrétních pracovních podmínkách. K dosažení optimálního výkonu při sekání mohou být nutné další úpravy.

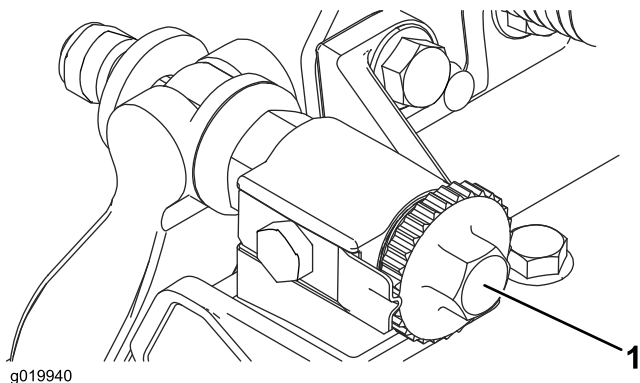
Důležité: Neutahujte plochý nůž k vřetenu nadměrnou silou, neboť může dojít k jeho poškození.

- Po přelapování žací jednotky nebo nabroušení vřetena je nutné několik minut s žací jednotkou sekat a poté provést tento postup seřízení plochého nože vzhledem k vřetenu podle potřeby znovu.
- V případě, že je trávník velmi hustý nebo výška sekání velmi malá, mohou být nutná další seřízení.

K provedení tohoto postupu potřebujete následující nástroje:

- Vymezovací podložka 0,00508 mm – objednáč číslo Toro 125-5611
- Papír pro kontrolu žacího výkonu – objednáč číslo Toro 125-5610

- Umístěte žací jednotku na plochý vodorovný povrch. Otočte seřizovací šrouby držáku plochého nože proti směru hodinových ručiček a zajistěte, aby se držák plochého nože nedotýkal vřetena (**Obrázek 8**).

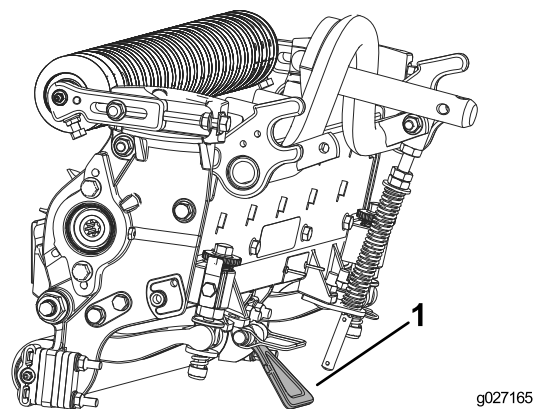


Obrázek 8

- Seřizovací šroub držáku plochého nože

- Nakloňte sekačku, abyste získali přístup k plochému noži a vřetenu.

Důležité: Matice na zadní straně seřizovacích šroubů držáku plochého nože nesmí spočívat na pracovním povrchu (**Obrázek 9**).



Obrázek 9

- Nohou ovládaný stojan žací jednotky

- Otočte vřetenem tak, aby žací nůž křížil plochý nůž přibližně 25 mm od konce plochého nože na pravé straně žací jednotky. Umístění identifikační značky na tento nůž usnadní další úpravy. Vložte vymezovací podložku 0,0508 mm mezi označený žací nůž a plochý nůž v bodě, kde žací nůž kříží plochý nůž.
- Otáčejte pravým seřizovacím prvkem plochého nože ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte **lehký** tlak (tj. odpor) na vymezovací podložce, poté seřizovací prvek otočte zpět o 2 cvaknutí a vymezovací podložku odstraňte. (Vzhledem k tomu, že seřízení jedné strany žacího nástavce ovlivňuje i opačnou stranu, dvě cvaknutí zajistí vůli, již potřebujete pro seřízení druhé strany.)
- Poznámka:** Pokud je na začátku vůle příliš velká, je třeba střídavě utahovat levou a pravou stranu a přiblížit je tak k sobě.
- Pomalou** otáčejte vřetenem, aby tentýž žací nůž, který jste kontrolovali na pravé straně, křížil plochý nůž přibližně 25 mm od konce plochého nože na levé straně žací jednotky.
- Otáčejte levým seřizovacím prvkem plochého nože ve směru hodinových ručiček, dokud nebudete moci vymezovací podložku bez většího úsilí protáhnout mezerou mezi vřetenem a plochým nožem.
- Vraťte se k pravé straně a proveďte odpovídající seřízení, aby mezi stejnou čepelí a plochým nožem byla stejná vůle.
- Opakujte kroky 6 a 7, dokud nebude možné oběma mezerami protáhnout vymezovací položky s mírným odporem, ale jedno cvaknutí na obou stranách protažení vymezovací podložky zabránilo. Držák plochého nože je nyní rovnoběžný s vřetenem.

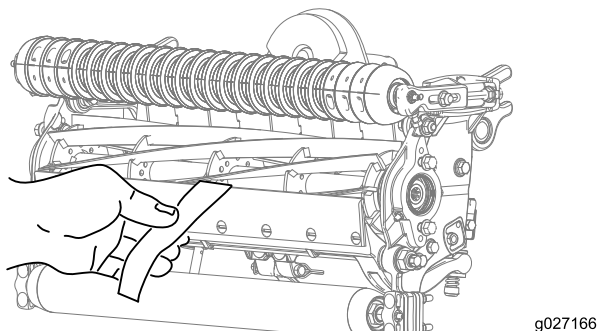
Poznámka: Tento postup nemusíte provádět při denním seřizování, je však vyžadován po zabroušení nebo demontáži.

- Z této polohy (tj. jedno cvaknutí a vymezovací podložku nelze protáhnout) otočte oba seřizovací

prvky plochých nožů ve směru hodinových ručiček o dvě cvaknutí.

Poznámka: Každé cvaknutí otočí plochým nožem o 0,018 mm. **Nastavovací šrouby neutahujte nadměrně.**

10. Otestujte žací funkci vložení dlouhého pásu papíru pro kontrolu žacího výkonu (objednací číslo Toro 125-5610) mezi vřeteno a plochý nůž, a to kolmo k plochému noži (**Obrázek 10**). **Pomalou** otáčejte vřetenem dopředu. Mělo by dojít k useknutí papíru.

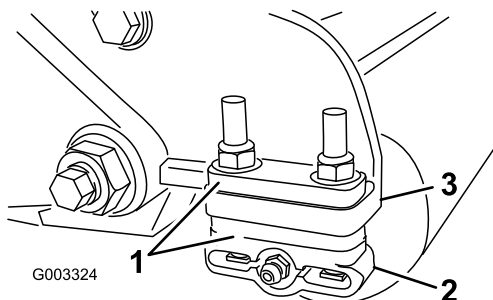


Obrázek 10

Poznámka: Pokud je patrný nadměrný odpor vřetena, přelapujte nebo přebruste žací jednotku, aby bylo dosaženo ostrých okrajů nutných k přesnému sekání.

Seřízení zadního válce

1. Seřídte držáky zadního válce (**Obrázek 11**) do požadovaného rozsahu výšky sekání vložení odpovídajícího počtu rozpěrek pod montážní přírubu boční desky (**Obrázek 11**) podle tabulky výšek sekání.



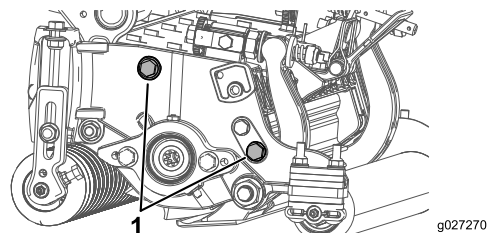
Obrázek 11

- | | |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Rozpěrka | 3. Montážní příruba boční desky |
| 2. Držák válce | |

2. Zvedněte zadní stranu žací jednotky a podložte plochý nůž podpěrným blokem.
3. Demontujte 2 matice upevňující jednotlivé držáky válce a rozpěrky k montážním přírubám bočních desek.
4. Spusťte válec a šrouby z montážních přírub bočních desek a rozpěrek.

5. Nasadte rozpěrky na šrouby na držácích válce.
6. Upevněte držák válce s rozpěrkami ke spodní straně montážních přírub boční desky pomocí dříve demontovaných matic.
7. Zkontrolujte správný kontakt plochého nože a vřetena. Nakloňte sekačku, abyste získali přístup k přednímu a zadnímu válci a k plochému noži.

Poznámka: Poloha zadního válce k vřetenu je určována tolerancemi obroušení sestavených součástí a vyrovnání není nutné. Nastavení v omezeném rozsahu lze provést po umístění žací jednotky na průměrnou desku a povolení upevňovacích šroubů boční desky (**Obrázek 12**). Seřídte a utáhněte šrouby. Šrouby utáhněte na utahovací moment 37 až 45 Nm.



Obrázek 12

1. Upevňovací šrouby boční desky

Termíny použité v tabulce výšky sekání

Nastavení výšky sekání (VS)

To odpovídá požadované výšce sečení.

Provozní nastavení výšky sekání

Jedná se o výšku, v níž se horní okraj plochého nože nachází nad vodorovným plochým povrchem, který se dotýká spodního okraje předních i zadních válců.

Účinná výška sekání

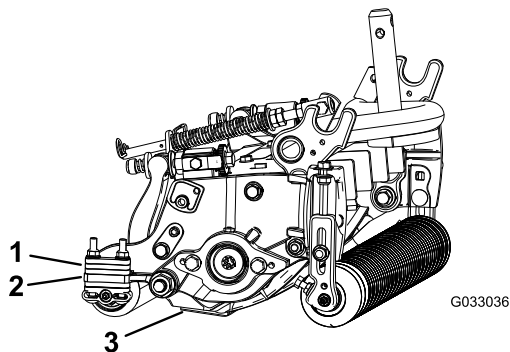
Představuje skutečnou výšku sekání trávy. Pro dané provozní nastavení výšky sekání se bude skutečná výška sekání lišit v závislosti na typu trávy, roční době a vlastnostech trávníku a půdy. Nastavení žací jednotky (agresivity sekání, válců, plochých nožů, namontovaného příslušenství, nastavení kompenzace stavu trávníku atd.). rovněž ovlivňuje účinnou výšku sekání. Účinnou výšku sekání pravidelně kontrolujte pomocí nástroje Turf Evaluator, model 04399, abyste správně určili požadované provozní nastavení výšky sekání.

Agresivita sekání

Agresivita sekání žací jednotky má významný vliv na výkonnost žací jednotky. Agresivita sekání označuje úhel plochého nože vzhledem k povrchu (**Obrázek 13**).

Nejvhodnější nastavení žací jednotky závisí na stavu trávníku a požadovaných výsledcích. Zkušenost s žací jednotkou na konkrétním trávníku je základem pro určení nejvhodnějšího nastavení. Agresivitu sečení je možné nastavovat po celou sezonu podle měnících se podmínek trávníku.

Obecně platí, že nižší až normální agresivita jsou vhodné pro trávy rostoucí během teplé sezóny (bermudská tráva, paspal, Zoysia), zatímco trávy chladnější sezóny (psineček, lipnice, jilek) mohou vyžadovat normální či agresivnější nastavení. Agresivnější nastavení dosahuje posekání většího množství trávy tím, že umožní rotujícímu vřetenu nabrání více trávy na plochý nůž.



Obrázek 13

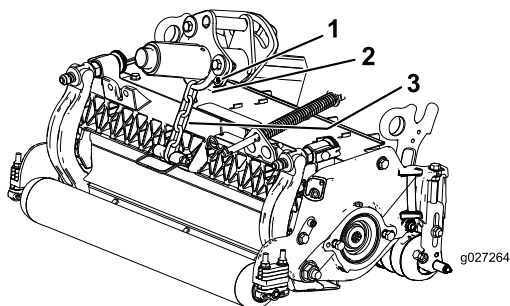
- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Zadní rozpěrky | 3. Agresivita sekání |
| 2. Montážní příruba boční desky | |

Zadní rozpěrky

Počet zadních rozpěrek určuje agresivitu sekání žací jednotky. Pro danou výšku sekání lze agresivitu žací jednotky zvýšit přidáním rozpěrek pod montážní přírubu boční desky. Agresivita sekání musí být u všech žacích jednotek daného stroje stejná (počet zadních rozpěrek, objednáací číslo Toro 119-0626), jinak může být negativně ovlivněn vzhled trávníku po sekání ([Obrázek 13](#)).

Články řetězu

Poloha, ve které je připojen řetěz zvedacího ramena, určuje úhel sklonu zadního válce ([Obrázek 14](#)).



Obrázek 14

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Zvedací řetěz | 3. Spodní otvor |
| 2. Konzola ve tvaru U | |

Groomer

Tato nastavení výšky sekání jsou doporučena při použití sady groomeru nainstalované na žací jednotce.

Tabulka výšky sekání

Nastavení výšky sekání	Agresivita sekání	Počet zadních rozpěrek	Počet článků řetězu	Nainstalované sady groomeru**
0,64 cm (0,250 palce)	Menší Normální Větší	0 0 1	3+ 3+ 3	A A -
0,95 cm (0,375 palce)	Menší Normální Větší	0 1 2	4 3 3	A A -
1,27 cm (0,500 palce)	Menší Normální Větší	0 1 2	4 3+ 3	A A A
1,56 cm (0,625 palce)	Menší Normální Větší	1 2 3	4 3 3	A A -
1,91 cm (0,750 palce)	Menší Normální Větší	2 3 4	3+ 3 3	A A -
2,22 cm (0,875 palce)	Menší Normální Větší	2 3 4	4 3 3	A A -
2,54 cm	Menší Normální Větší	3 4 5	3+ 3 3	A A -
2,86 cm*	Menší Normální Větší	4 5 6	4 3 3	- - -
3,18 cm*	Menší Normální Větší	4 5 6	4 3 3	- - -
3,49 cm*	Menší Normální Větší	4 5 6	4 3 3	- - -
3,81 cm*	Menší Normální Větší	5 6 7	3+ 3 3	- - -

+ Konzola ve tvaru U na zvedacím ramenu je umístěna ve spodním otvoru (Obrázek 14).

* Musí být použita sada pro vysokou výšku sekání (díl 110-9600). Přední držák nastavení výšky sekání musí být umístěn v horním otvoru boční desky.

** Y označuje, že tato kombinace výšky sečení a rozpěrek může být použita u groomerů.

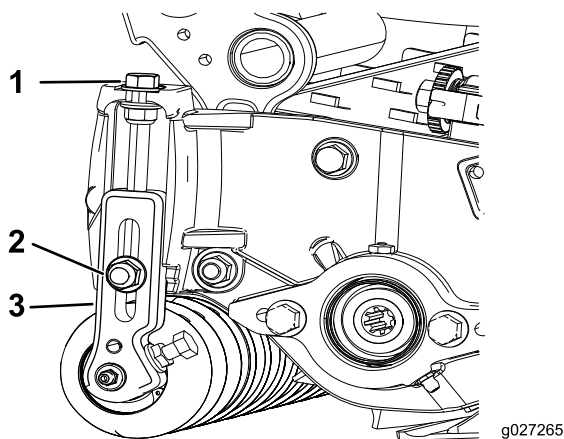
Poznámka: Změnou jednoho článku řetězu změníte pohyb úhlu sklonu zadního válce o 7,0 stupňů.

Poznámka: Přemístěním konzoly ve tvaru U na zvedacím ramenu do spodního otvoru přidáte 3.5 stupně k úhlu sklonu zadního válce.

Seřízení výšky sekání

Poznámka: V případě výšky sekání větší než 2,54 cm nainstalujte sadu pro vysokou výšku sekání.

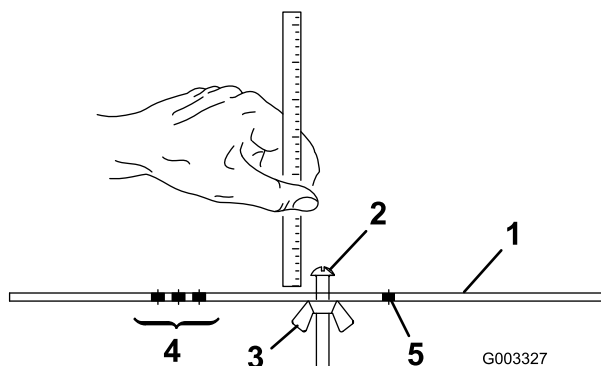
1. Povolte pojistné matice upevňující držáky pro nastavení výšky sekání k bočním deskám žací jednotky (**Obrázek 15**).



Obrázek 15

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Seřizovací šroub | 3. Držák pro nastavení výšky sekání |
| 2. Pojistná matice | |

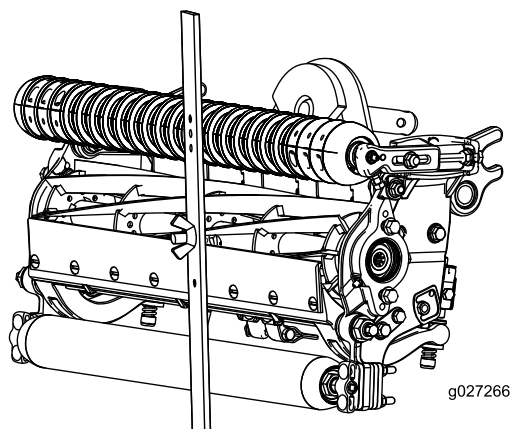
2. Povolte matici na stavěcí liště (**Obrázek 16**) a nastavte seřizovací šroub na požadovanou výšku sekání. Vzdálenost mezi spodní stranou hlavy šroubu a lícem stavěcí lišty představuje výšku sekání.



Obrázek 16

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Stavěcí lišta | 4. Otvory sloužící k nastavení výšky pročešávání (HOG) |
| 2. Seřizovací šroub výšky | 5. Nepoužitý otvor |
| 3. Matice | |

3. Zavěste hlavu šroubu na řeznou hranu plochého nože a opřete zadní konec stavěcí lišty o zadní válec (**Obrázek 17**).
4. Otáčejte seřizovacím šroubem, dokud se přední válec nedotkne stavěcí lišty (**Obrázek 17**). Seřďte oba konce válce tak, aby byl celý válec rovnoběžný s plochým nožem.



Obrázek 17

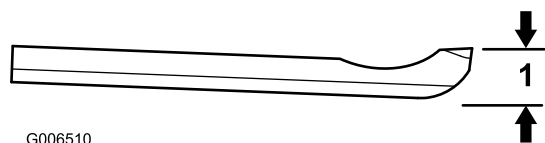
Důležité: Při správném nastavení se zadní i přední válec budou dotýkat stavěcí lišty a šroub bude zarovnaný s plochým nožem. Tím zajistíte, že výška sekání bude na obou koncích plochého nože stejná.

5. Zajistěte seřízení utažením matic. Matice neutahujte nadměrně - jen tak, aby se vymezila vůle na podložce.

Pomocí následující tabulky lze určit vhodný plochý nůž pro požadovanou výšku sekání.

Tabulka plochých nožů a výšky sekání			
Plochý nůž	Objednací číslo	Výška bříty plochého nože	Výška sekání
Nízká VS (volitelně)	110-4084	5,6 mm (0,220 palce)	6,4 až 12,7 mm
EdgeMax® pro nízkou VS (model 03623)	127-7132	5,6 mm (0,220 palce)	6,4 až 12,7 mm
Rozšířený pro nízkou VS (volitelně)	120-1640	5,6 mm (0,220 palce)	6,4 až 12,7 mm
Rozšířený EdgeMax® pro nízkou VS (volitelně)	119-4280	5,6 mm (0,220 palce)	6,4 až 12,7 mm
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm (0,270 palce)	9,5 až 38,1 mm*
Standardní (volitelně)	108-9096	6,9 mm (0,270 palce)	9,5 až 38,1 mm*
Se zvýšenou odolností (volitelně)	110-4074	9,3 mm (0,370 palce)	12,7 až 38,1 mm

*Trávy rostoucí během teplé sezóny mohou vyžadovat použití plochého nože pro nízkou výšku sekání do 12,7 mm.



Obrázek 18

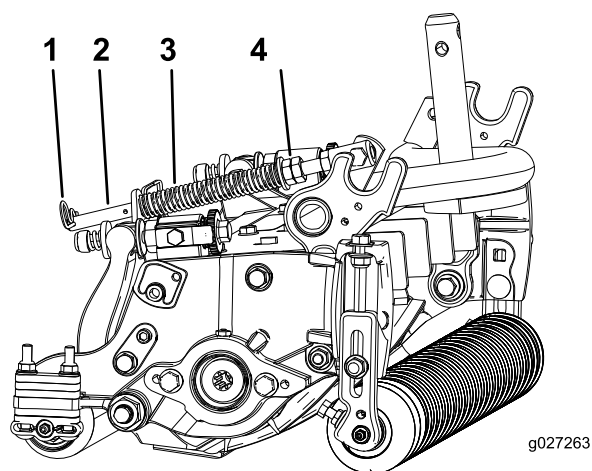
1. Výška bříty plochého nože

Změna nastavení kompenzace stavu trávníku

Pružina pro kompenzaci stavu trávníku přenáší hmotnost z předního na zadní válec. Toto řešení pomáhá omezit vytváření vlnitých vzorů v trávníku, známé jako vlnění či kadeření.

Důležité: Seříd'te pružinu, když je žací jednotka namontována k hnací jednotce, směřuje přímo dopředu a je spuštěna na zem.

1. V zadním otvoru táhla pružiny musí být nasazena závlačka (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Pružina pro kompenzaci stavu trávníku
2. Závlačka
3. Táhl pružiny
4. Šestihránné matice

2. Utáhněte šestihránné matice na přední straně táhla pružiny, abyste dosáhli stlačené délky pružiny 12,7 cm (viz Obrázek 19).

Poznámka: Při provozu stroje na nerovném terénu zkrát'te délku pružiny o 1,3 cm. Kopírování terénu bude mírně omezeno.

Poznámka: Změnu nastavení kompenzace stavu trávníku je nutné provést, pokud se změní nastavení výšky sekání nebo agresivita sekání.

Kontrola a seřízení žací jednotky

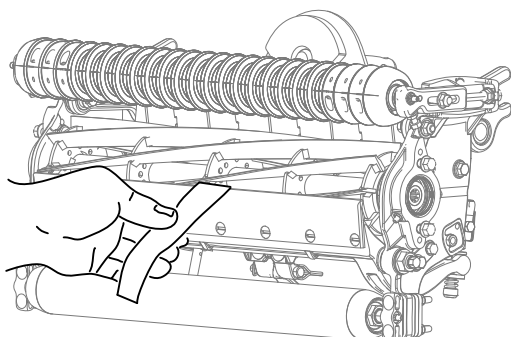
Seřizovací systém plochého nože a vřetena se dvěma knoflíky, který je součástí této žací jednotky, zjednodušuje postup seřízení nutný k dosažení optimální funkce sekání. Přesné seřízení, jehož lze pomoci konstrukce se dvěma knoflíky a držákem plochého nože dosáhnout, poskytuje nutnou kontrolu zabezpečující nepřetržité samočinné ostření, čímž je zajištěno zachování nabroušených ostří pro kvalitní sekání a rovněž významně omezena potřeba pravidelného přelapování.

Před každým zahájením sekání, prováděným denně či podle potřeby, je nutné každou žací jednotku zkontrolovat a zajistit správný kontakt vřetena a plochého nože. **Tento postup proveďte, i když je kvalita sekání přijatelná.**

1. Pomalu otáčejte vřetenem opačným směrem a poslechem kontrolujte kontakt vřetena a plochého nože.

Poznámka: Seřizovací knoflíky mají aretaci odpovídající pohybu plochého nože o 0,018 mm pro jednu indexovanou polohu. Další informace naleznete v části [Seřízení plochého nože k vřetenu \(strana 7\)](#).

2. Otestujte žací funkci vložení dlouhého pásu papíru pro kontrolu žacího výkonu (díl Toro 125-5610) mezi vřeteno a plochý nůž, a to kolmo k plochému noži ([Obrázek 20](#)). Pomalu otáčejte vřetenem dopředu. Mělo by dojít k useknutí papíru.



g027166

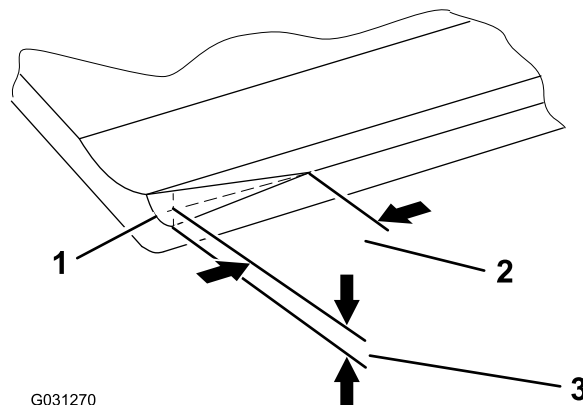
Obrázek 20

Poznámka: Pokud je patrný nadměrný kontakt/odpor vřetena, žací jednotku buď přelapujte, povrchově upravte přední stranu plochého nože nebo přebruste žací jednotku, aby okraje byly ostré a docílilo se tak přesného sekání; viz *Návod na broušení vřeten a rotačních sekaček Toro*, formulář č. 09168SL.

Důležité: Za všech okolností je preferován lehký kontakt. Pokud nebude udržován lehký kontakt, nebude docházet k dostatečnému samočinnému broušení ostří plochého nože a vřetena a po určité době provozu dojde k otupení. Pokud je kontakt nadměrný, budou se plochý nůž i vřeteno opotřebovávat rychleji a kvalita sekání může být nepříznivě ovlivněna.

Poznámka: Po delší době provozu se na obou koncích plochého nože mohou vytvořit rýhy. Tyto rýhy je nutné zaoblit nebo vybrousit a zarovnat s ostrím plochého nože, aby byl zajištěn bezproblémový provoz.

Poznámka: Po určité době bude nutné zkosení ([Obrázek 21](#)) přebrousit, jelikož jeho výdrž odpovídá pouze 40 % životnosti plochého nože.



G031270

Obrázek 21

1. Čelní zkosení na pravé straně plochého nože
2. 6 mm (0.25 palec)
3. 1,5 mm

Poznámka: Čelní zkosení nesmí být příliš velké, jinak může docházet k vytváření chomáčů trávy.

Údržba

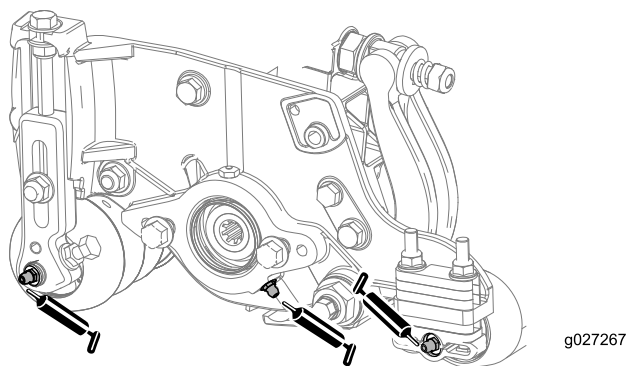
Mazání stroje

Pravidelně aplikujte mazivo na bázi lithia č. 2 do 6 maznic na každé žací jednotce (Obrázek 22).

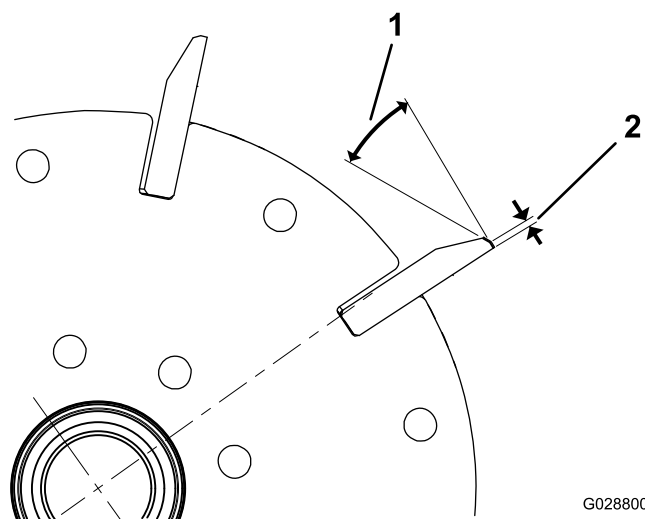
K dispozici jsou 2 mazací místa na předním válci, 2 místa na zadním válci a 2 místa pro ložisko vřetena.

Poznámka: Mazání žacích jednotek ihned po umytí napomáhá vytlačení vody z ložisek a prodlužuje jejich životnost.

1. Utřete všechny maznice čistým hadrem.
2. Aplikujte mazivo, dokud nezačne čisté mazivo vystupovat z těsnění válce a přetlakového ventilu ložiska.
3. Přebytečné mazivo otřete.

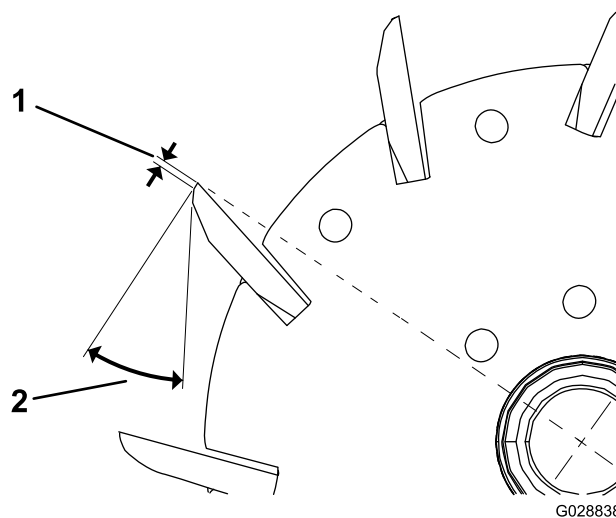


Obrázek 22
Umístění maznic na levé straně



Obrázek 23
Model 036321

1. 30 stupňů
2. 1,3 mm (0.050 palce)



Obrázek 24
Model 03623

1. 1,3 mm (0.050 palce)
2. 30 stupňů

2. Rotačně zabruste vřeteno tak, aby byla zajištěna házivost vřetena menší než 0,025 mm.

Poznámka: Tím dojde k mírnému zvětšení šířky krajní plochy.

Poznámka: Chcete-li zvýšit životnost ostří hrany vřetena a plochého nože – po zabroušení vřetena a/nebo plochého nože – po posečení 2 fervejí znovu zkontrolujte správný kontakt plochého nože a vřetena. Dojde tak k odstranění veškerých otřepů, což může způsobit nesprávnou vzdálenost mezi vřetenem a plochým nožem a tím rychlejší opotřebení.

Podbrušování vřetena

Vřeteno má šířku krajní plochy 1,3 až 1,5 mm a 30stupňové podbrušování.

Pokud se šířka krajní plochy zvětší nad 3 mm, postupujte následovně:

1. Všechny nože vřetena podbruste na 30° tak, aby byla krajní plocha široká 1,3 mm (Obrázek 23 a Obrázek 24).

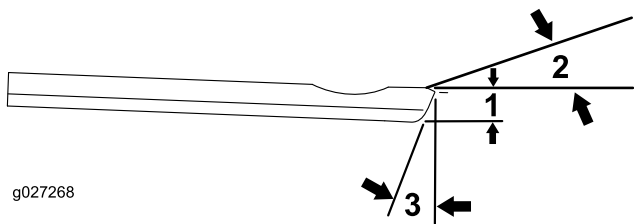
Údržba plochého nože

Provozní limity plochého nože jsou uvedeny v následující tabulce.

Důležité: Použití žací jednotky s plochým nožem za provozním limitem může vést k nekvalitnímu vzhledu trávy po sekání a narušení celistvosti konstrukce plochého nože v případě nárazů.

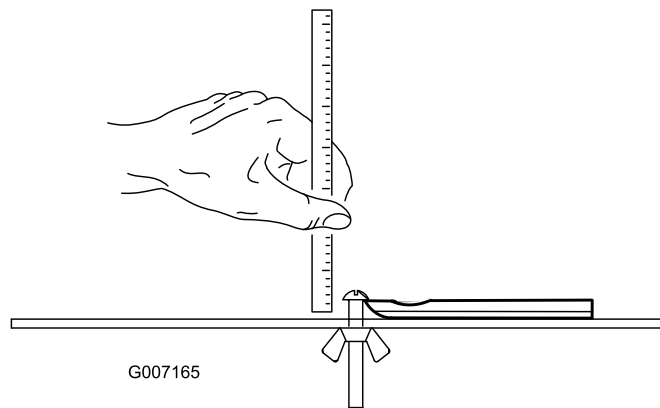
Tabulka provozních limitů plochého nože				
Ploché nůž	Objednací číslo	Výška bříty plochého nože*	Provozní limit*	Úhly broušení Horní/přední úhel
Nížká VS (volitelně)	110-4084	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/5 stupňů
EdgeMax® pro nízkou VS (model 03623)	127-7132	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/5 stupňů
Rozšířený pro nízkou VS (volitelně)	120-1640	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/10 stupňů
Rozšířený EdgeMax® pro nízkou VS (volitelně)	119-4280	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/10 stupňů
EdgeMax® (model 03621)	108-9095	6,9 mm (0,270 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/5 stupňů
Standardní (volitelně)	108-9096	6,9 mm (0,270 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/5 stupňů
Se zvýšenou odolností (volitelně)	110-4074	9,3 mm (0,370 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10/5 stupňů

Doporučené úhly zbroušení pro horní a přední úhel plochého nože (**Obrázek 25**)



Obrázek 25

1. Provozní limit plochého nože*
2. Úhel horního zbroušení
3. Úhel předního zbroušení



Obrázek 26

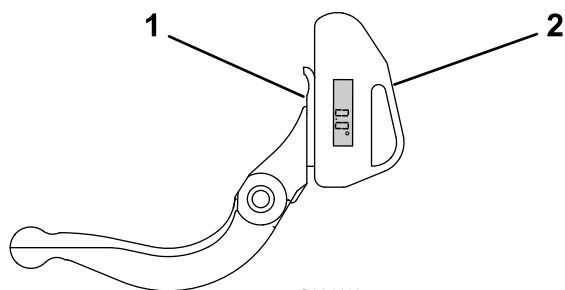
Poznámka: Všechny hodnoty provozních limitů plochého nože se týkají spodního okraje plochého nože (**Obrázek 26**).

Kontrola úhlu horního zbroušení

Velmi důležitý je úhel, pod kterým zabrušujete své ploché nože.

Použitím ukazatele úhlu (číslo dílu Toro 131-6828) a držáku ukazatele úhlu (číslo dílu Toro 131-6829) zkontrolujte úhel své brusky a následně správně upravte veškeré nepřesné nastavení brusky.

1. Umístěte ukazatel úhlu na spodní stranu plochého nože, viz **Obrázek 27**.

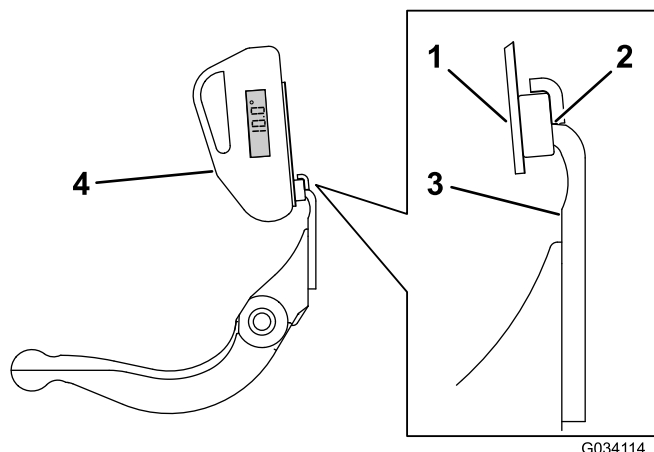


Obrázek 27

1. Ploché nůž (svisle)
2. Ukazatel úhlu

2. Stiskněte tlačítko „Alt Zero“ na ukazateli úhlu.
3. Umístěte držák ukazatele úhlu na hranu plochého nože tak, aby hrana magnetu byla spojená s okrajem plochého nože (Obrázek 28).

Poznámka: Digitální displej by měl být vidět ze stejné strany během tohoto kroku, stejně, jako v kroku 1.



Obrázek 28

1. Držák ukazatele úhlu
2. Hrana magnetu spojeného s okrajem plochého nože
3. Ploché nůž
4. Ukazatel úhlu

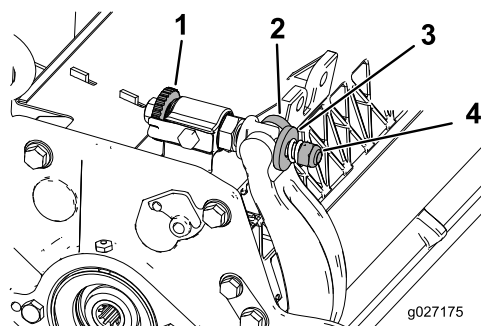
4. Umístěte ukazatel úhlu na držák, viz Obrázek 28.

Poznámka: To je úhel vaší brusky, jenž by měl být v rozmezí 2 stupňů doporučeného horního zbroušení.

Údržba držáku plochého nože

Demontáž držáku plochého nože

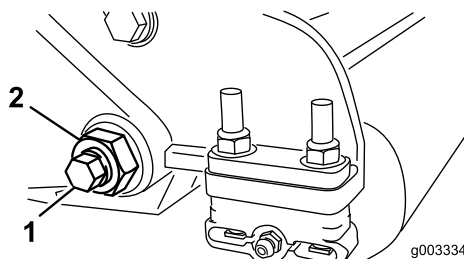
1. Otočením seřizovacích šroubů držáku plochého nože proti směru hodinových ručiček posuňte ploché nůž dále od vřetena (Obrázek 29).



Obrázek 29

1. Seřizovací šroub držáku plochého nože
2. Matice pro napnutí pružiny
3. Držák plochého nože
4. Podložka

2. Vyšroubujte matici pro napnutí pružiny, aby pružina netlačila podložku k držáku plochého nože (Obrázek 29).
3. Na obou stranách stroje povolte pojistnou matici zajišťující šroub držáku plochého nože (Obrázek 30).

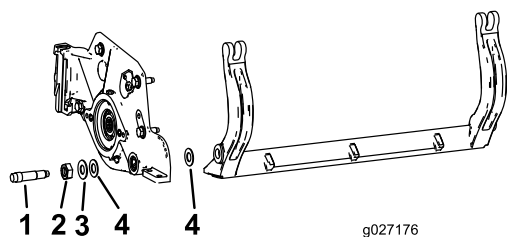


Obrázek 30

1. Šroub držáku plochého nože
2. Pojistná matice

4. Demontujte jednotlivé šrouby držáku plochého nože, aby bylo možné stáhnout držák plochého nože dolů a sejmut jej ze šroubu stroje (Obrázek 30).

Poznámka: Počítejte se 2 nylonovými a 1 raženou ocelovou podložkou na obou koncích držáku plochého nože (Obrázek 31).



Obrázek 31

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Šroub držáku plochého nože | 3. Ocelová podložka |
| 2. Matice | 4. Nylonová podložka |

Montáž držáku plochého nože

- Namontujte držák plochého nože; montážní výstupky přitom umístěte mezi podložku a seřizovací prvek držáku plochého nože.
- Upevněte držák plochého nože k oběma bočním deskám pomocí šroubů držáku plochého nože (s maticemi na šroubech) a 6 podložek.

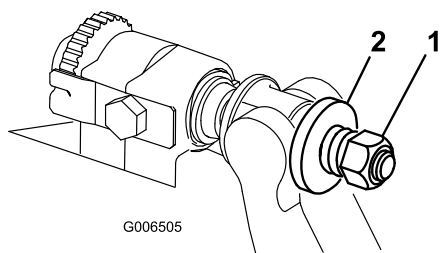
Poznámka: Umístěte nylonovou podložku na obě strany výčnělku boční desky. Na vnější stranu vnějších nylonových podložek umístěte ocelovou podložku (Obrázek 31).

- Šrouby držáku plochého nože utáhněte na utahovací moment 27 až 36 Nm.
- Pojistné matice utáhněte rovnoměrně na obou stranách tak, aby nebylo možné otočit vnějšími ocelovými podložkami rukou. Poté povolte pojistné matice, aby bylo možné otočit vnějšími ocelovými podložkami rukou, ale nedocházelo k vůli držáku plochého nože (Obrázek 32).

Poznámka: Při nadměrném utažení pojistných matic může dojít k vychýlení bočních desek a držáku plochého nože, které může ovlivnit kontakt vřetena a plochého nože.

Poznámka: U podložek uvnitř může vzniknout mezera.

Poznámka: Matice nepřetahujte, jinak hrozí poškození pružiny.



Obrázek 32

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1. Matice pro napnutí pružiny | 2. Pružina |
|-------------------------------|------------|

Údržba dvoubodových seřizovacích prvků (DPA) HD

- Demontujte všechny díly – postupujte podle *montážních pokynů* k sadě HD DPA, model 120–7230 a podle Obrázek 33.
- Aplikujte přípravek proti zadíráání na vnitřní stranu oblasti pouzdra na středovém rámu žací jednotky (Obrázek 33).
- Vyrovnejte klíny na přírubových pouzdrech s drážkami v rámu a nasad'te pouzdra (Obrázek 33).
- Nasad'te vlnitou podložku na dřík seřizovacího prvku a dřík zasun'te do přírubového pouzdra v rámu žací jednotky (Obrázek 33).
- Upevněte dřík seřizovacího prvku pomocí ploché podložky a pojistné matice (Obrázek 33). Pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 20 až 27 Nm.

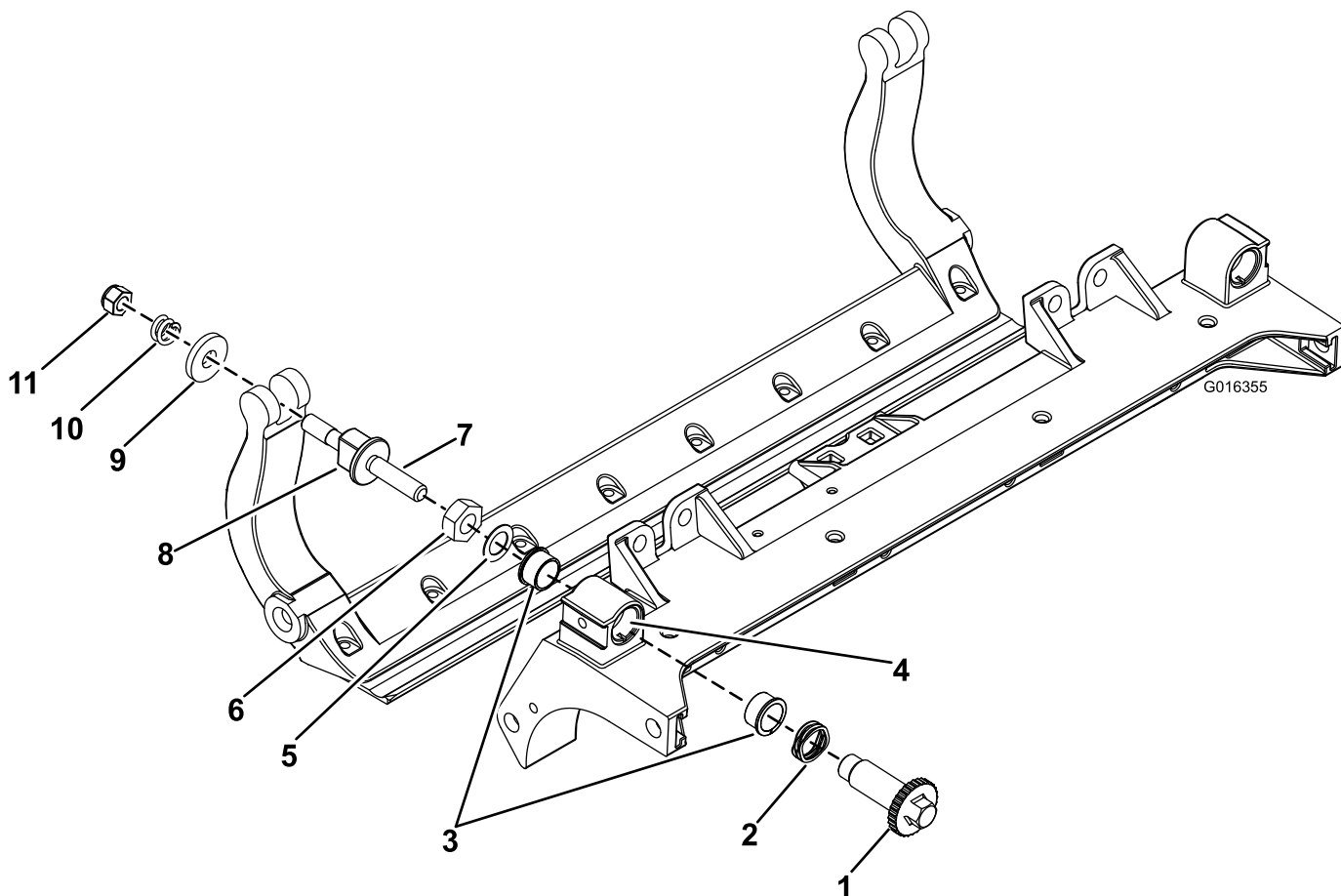
Poznámka: Dřík seřizovacího prvku držáku plochého nože má levotočivý závit.

- Aplikujte přípravek proti zadíráání na závity seřizovacího šroubu držáku plochého nože, které budou zavedeny do dříku seřizovacího prvku. Našroubujte seřizovací šroub držáku plochého nože do dříku seřizovacího prvku.
- Volně nasad'te tvrzenou podložku, pružinu a matici pro stlačení pružiny na seřizovací šroub.
- Namontujte držák plochého nože; montážní výstupky přitom umístěte mezi podložku a seřizovací prvek držáku plochého nože.
- Upevněte držák plochého nože k oběma bočním deskám pomocí šroubů držáku plochého nože (s maticemi na šroubech) a 6 podložek následovně:
 - Umístěte nylonovou podložku na obě strany výčnělku boční desky.
 - Na vnější stranu nylonových podložek umístěte ocelovou podložku (Obrázek 33).
 - Šrouby držáku plochého nože utáhněte na utahovací moment 37 až 45 Nm.
 - Utáhněte pojistné matice, dokud se vnější ocelová podložka nepřestane otáčet a vůle nezmizí, avšak nepřetahujte, aby nedošlo k vychýlení bočních desek.

Poznámka: U podložek uvnitř může vzniknout mezera (Obrázek 31).

- Utáhněte matici na obou koncích sestavy seřizovacího prvku držáku plochého nože, dokud nebude pružina zcela stlačena, a poté matici povolte o 1/2 otáčky (Obrázek 32).

11. Uvedený postup zopakujte i na opačné straně žací jednotky.
12. Proved'te seřízení plochého nože a vřetena.



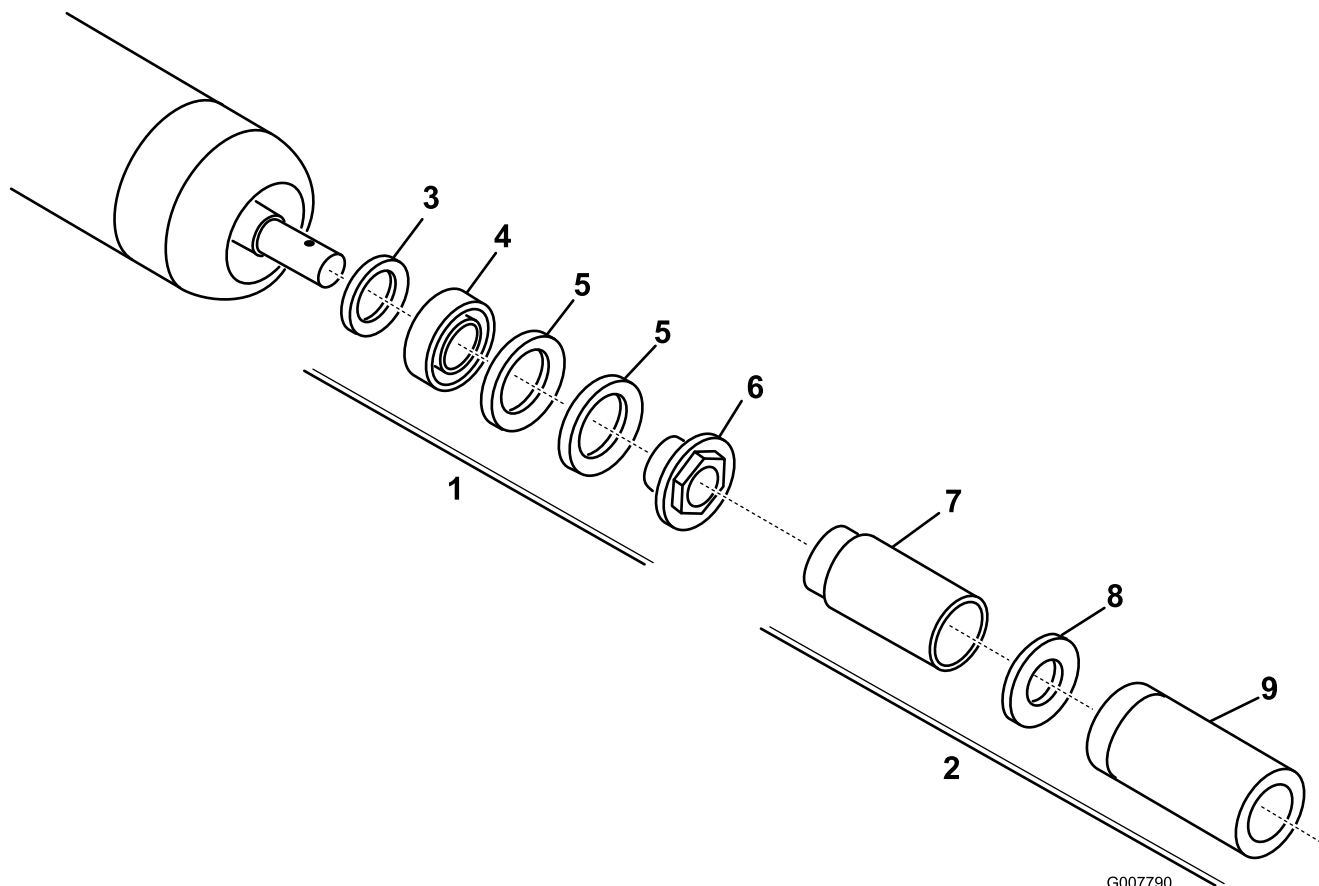
Obrázek 33

- | | | | |
|------------------------------|--|--|--------------------------------|
| 1. Seřizovací prvek s dřikem | 4. Zde aplikujte přípravek proti zadírání. | 7. Zde aplikujte přípravek proti zadírání. | 10. Tlačná pružina |
| 2. Vlnitá podložka | 5. Plochá podložka | 8. Seřizovací šroub držáku plochého nože | 11. Matice pro napnutí pružiny |
| 3. Přírubové pouzdro | 6. Pojistná matice | 9. Tvrzená podložka | |

Údržba válce

Pro údržbu válce je k dispozici Sada pro opravu válce, objednáací číslo 114-5430, a Sada nástrojů pro opravu válce, objednáací číslo 115-0803 (Obrázek 34). Sada pro opravu válce obsahuje všechna ložiska, matice

ložisek, vnitřní a vnější těsnění nutné k opravě válce. Sada nástrojů pro opravu válce obsahuje všechny nástroje a montážní pokyny nutné pro opravu válce pomocí sady pro opravu. Informace najdete v *katalogu dílů* nebo se obraťte na distributora a vyžádejte si další podporu.



Obrázek 34

- | | |
|---|---|
| 1. Sada pro opravu (objednáací číslo 114-5430) | 6. Matice ložiska |
| 2. Sada nástrojů pro opravu (objednáací číslo 115-0803) | 7. Nástroj na montáž vnitřního těsnění |
| 3. Vnitřní těsnění | 8. Podložka |
| 4. Ložisko | 9. Nástroj na montáž ložiska / vnějšího těsnění |
| 5. Vnější těsnění | |

Poznámky:

Poznámky:

Prohlášení o zabudování

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA prohlašuje, že následující zařízení jsou v souladu s uvedenými směrnicemi, pokud je zařízení montováno v souladu s příloženými pokyny na konkrétní modely Toro, které jsou uvedeny v příslušném prohlášení o shodě.

Číslo modelu	Výrobní číslo	Popis produktu	Popis faktury	Všeobecný popis	Směrnice
03621	315000001 a vyšší	22" žací jednotka DPA s 8 noži, s 12,7cm vřetenem, hnací jednotka Reelmaster série 3555 nebo 5010	22" žací jednotka (RR) DPA, 12,7cm vřeteno, s 8 noži (5010-H)	Žací jednotka	2006/42/ES
03623	315000001 a vyšší	22" žací jednotka DPA s 11 noži, s 12,7cm vřetenem, hnací jednotka Reelmaster série 3555 nebo 5010	22" žací jednotka (FSR) DPA, 12,7cm vřeteno, s 11 noži (5010-H)	Žací jednotka	2006/42/ES

Příslušná technická dokumentace byla sestavena podle požadavků směrnice 2006/42/ES, části B, přílohy VII.

Zavazujeme se předávat na základě požadavků ze strany vnitrostátních orgánů příslušné informace o tomto neúplném strojním zařízení. Způsob předávání bude elektronický.

Toto zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude začleněno do schválených modelů Toro, které jsou uvedeny v souvisejícím prohlášení o shodě, v souladu se všemi pokyny a v souladu se všemi příslušnými směrnicemi.

Certifikace:



David Klis
Vedoucí technický manažer
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
April 25, 2016

Technický kontakt v EU:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Čína	886 10 80841322	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Čína	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Spojené království	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejčům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhrazuje si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro týkající se bezpečnosti osobních údajů

Abychom ochránili bezpečnost vašich osobních údajů, přijali jsme odpovídající opatření. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Dostupnost a správnost osobních údajů

Pokud chcete zobrazit nebo upravit své osobní údaje, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a výroby, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezpůsobilého používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Podmínky spadající pod vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie:

Baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátorů prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením baterií, až jsou baterie zcela vypotřebované. Výměna vypotřebovaných baterií v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontové baterie): Na lithium-iontovou baterii se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.